

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA, PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI ODZIEŻ OCHRONNA



Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania. Instrukcja powinna być przechowywana przez cały czas użytkowania odzieży. Aktualna instrukcja wraz z deklaracją zgodności; zawsze dostępna na stronie internetowej producenta www.polstar.com.pl

TYP: KOSZULA FLANELOWA, NAZWA PRODUKTU: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Zielony), TAI15-_S (Szary), TAI15-_N (Niebieski), TAI15-C (Czerwony)



Ta odzież należy do środków ochrony indywidualnej kategorii I i jest zgodna z wymogami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 oraz niżej wymienionych norm i jest oznaczona znakiem CE.

EN 13688: 2013 Odzież ochrona. Wymagania ogólne.

Wszystkie oznaczenia liczbowe na sylwetce w wewnętrznej wszywce podano w centymetrach.

UWAGA: W razie uszkodzenia odzieży lub znacznego zniszczenia w wyniku długotrwałego użytkowania np. przetarte szwy, oderwane guziki, przedarty materiał, naderwane części odzieży, jeśli jest to możliwe odzież należy zreperować lub wymienić na nową.

UŻYTKOWANIE: Ochrona użytkownika przed czynnikami atmosferycznymi nie mającymi charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego; oraz przed czynnikami mechanicznymi, których skutki są powierzchowne. Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.

PRZECHOWYWANIE: Przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych, z dala od źródeł ciepła; chronić przed działaniem promieni słonecznych. Przechowywać i transportować w opakowaniach tekturowych. W przypadku przemoknięcia wysuszyć w temperaturze pokojowej.

Termin ważności: 5 lat od daty produkcji. Okres trwałości/przydatności zależy również od użytkowania i przechowywania.

KONSERWACJA: Zgodnie z wszywką umieszczoną na odzieży.

Produkt zawiera bawełnę, która może powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników.

PRAĆ ZAWSZE WYWRÓCONE NA „LEWEJ” STRONIE.

	Pranie delikatne, maksymalna temperatura prania 30°C
	nie chlorować
	maksymalna temperatura prasowania 110°C
	suszyć w stanie rozwieszonym
	nie czyścić chemicznie

Po użyciu odzież można wyrzucić/zutylizować za pośrednictwem dostępnych kanałów zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami.

Wyprodukowano dla:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / POLSKA POLAND

www.polstar.com.pl

Data produkcji 01/2025

INSTRUCTIONS FOR USE, STORAGE, AND MAINTENANCE PROTECTIVE CLOTHING



Please read the instructions carefully before use. The instructions should be kept throughout the use of the clothing. The current instructions, along with the declaration of conformity, are always available on the manufacturer's website www.polstar.com.pl

TYPE: FLANNEL SHIRT, PRODUCT NAME: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Green), TAI15-_S (Gray), TAI15-_N (Blue), TAI15-C (Red)



This garment is classified as category I personal protective equipment and complies with the requirements of the Regulation of the European Parliament and Council (EU) 2016/425, as well as the standards listed below, and is marked with the CE symbol.

EN 13688: 2013 Protective clothing. General requirements.

All numerical markings on the silhouette in the inner label are given in centimeters.

WARNING: In case of damage to the garment or significant deterioration due to prolonged use, e.g., frayed seams, detached buttons, torn fabric, or ripped parts of the garment, the garment should be repaired or replaced with a new one if possible.

USE: Protection of the user from weather conditions that are neither exceptional nor extreme, and from mechanical factors whose effects are superficial. Use only as intended.

STORAGE: Store in dry, ventilated rooms, away from heat sources; protect from sunlight. Store and transport in cardboard packaging. If the clothing becomes wet, dry at room temperature.

Expiration Date: 5 years from the date of manufacture. The durability and usability period also depends on usage and storage.

MAINTENANCE: As per the label attached to the clothing.,

The product contains cotton, which may cause allergic reactions in some users.

ALWAYS WASH INSIDE OUT.

	Delicate wash, maximum washing temperature 30°C
	Do not bleach
	Maximum ironing temperature 110°C
	Dry by hanging
	Do not dry clean

After use, the garment can be disposed of via available channels in accordance with current regulations.

Manufactured for:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / POLAND

www.polstar.com.pl

Date of manufacture 01/2025

GEBRAUCHS-, LAGER- UND WARTUNGSANLEITUNG SCHUTZKLEIDUNG



Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch. Die Anleitung sollte während der gesamten Nutzungsdauer der Kleidung aufbewahrt werden. Die aktuelle Anleitung zusammen mit der Konformitätserklärung ist immer auf der Website des Herstellers www.polstar.com.pl verfügbar.

TYP: FLANELLEMD, PRODUKTNAME: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Grün), TAI15-_S (Grau), TAI15-_N (Blau), TAI15-C (Rot)



Diese Kleidung gehört zur Kategorie I der persönlichen Schutzausrüstung und entspricht den Anforderungen der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2016/425 sowie den unten aufgeführten Normen und ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet.

EN 13688: 2013 Schutzkleidung. Allgemeine Anforderungen.

Alle numerischen Angaben auf der Silhouette im inneren Etikett sind in Zentimetern angegeben.

WARNUNG: Bei Beschädigung der Kleidung oder erheblichem Verschleiß durch längere Benutzung, z.B. ausgefranste Nähte, abgerissene Knöpfe, gerissener Stoff oder eingerissene Teile der Kleidung, sollte die Kleidung, wenn möglich, repariert oder durch eine neue ersetzt werden.

VERWENDUNG: Schutz des Benutzers vor Witterungseinflüssen, die weder außergewöhnlich noch extrem sind, und vor mechanischen Faktoren, deren Auswirkungen oberflächlich sind. Nur bestimmungsgemäß verwenden.

LAGERUNG: An einem trockenen und belüfteten Ort aufbewahren, fern von Wärmequellen; vor Sonneneinstrahlung schützen. In Kartonverpackungen lagern und transportieren. Bei Nässe bei Raumtemperatur trocknen.

Haltbarkeitsdauer: 5 Jahre ab Herstellungsdatum. Die Haltbarkeit hängt auch von der Nutzung und Lagerung ab.

PFLEGE: Gemäß dem auf der Kleidung angebrachten Etikett.

Das Produkt enthält Baumwolle, die bei einigen Benutzern allergische Reaktionen hervorrufen kann.

IMMER AUF LINKS WASCHEN.

	Schonwäsche, maximale Waschtemperatur 30°C
	Nicht bleichen
	Maximale Bügeltemperatur 110°C
	Zum Trocknen aufhängen
	Nicht chemisch reinigen

Nach dem Gebrauch kann die Kleidung über die verfügbaren Kanäle gemäß den aktuellen Vorschriften entsorgt werden.

Hergestellt für:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / POLEN

www.polstar.com.pl

Herstellungsdatum 01/2025

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE, DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE



Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Instrucțiunile trebuie păstrate pe toată durata utilizării îmbrăcăminte. Instrucțiunile actuale împreună cu declarația de conformitate sunt întotdeauna disponibile pe site-ul web al producătorului www.polstar.com.pl

TIP: CĂMAȘĂ FLANEL, NUME PRODUS: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Verde), TAI15-_S (Gri), TAI15-_N (Albastru), TAI15-C (Roșu)



Această îmbrăcăminte face parte din echipamentul individual de protecție din categoria I și respectă cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425, precum și standardele enumerate mai jos și este marcată cu simbolul CE.

EN 13688: 2013 Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale.

Toate marcajele numerice de pe siluetă de pe eticheta interioară sunt exprimate în centimetri.

ATENȚIE: În caz de deteriorare a îmbrăcăminte sau de deteriorare semnificativă ca urmare a utilizării prelungite, de exemplu, cusături tocite, butoane desprinse, țesătură ruptă sau părți rupte ale îmbrăcăminte, îmbrăcăminte ar trebui, dacă este posibil, reparată sau înlocuită cu una nouă.

UTILIZARE: Protecția utilizatorului împotriva condițiilor meteorologice care nu sunt excepționale sau extreme și împotriva factorilor mecanici ale căror efecte sunt superficiale. A se folosi doar conform destinației.

DEPOZITARE: Depozitați în locuri uscate și bine ventilate, departe de sursele de căldură; protejați de expunerea la soare. Depozitați și transportați în ambalaje de carton. În caz de umezire, uscați la temperatura camerei.

Termen de valabilitate: 5 ani de la data fabricației. Durata de viață/utilizare depinde și de utilizare și depozitare.

ÎNTREȚINERE: Conform etichetei de pe îmbrăcăminte.

Produsul conține bumbac, care poate provoca reacții alergice la unii utilizatori.

SPĂLAȚI ÎNTOTDEAUNA PE DOS.

	Spălare delicată, temperatura maximă de spălare 30°C
	Nu utilizați înălbitor
	Temperatura maximă de călcare 110°C
	Uscare prin agățare
	Nu curățați chimic

După utilizare, îmbrăcăminte poate fi eliminată prin intermediul canalelor disponibile, conform reglementărilor în vigoare.

Fabricat pentru:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / POLONIA

www.polstar.com.pl

Data fabricației 01/2025

NAUDOJIMO, LAIKYMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS APSUGINIAI DRABUŽIAI



Prašome atidžiai perskaityti instrukcijas prieš naudojimą. Instrukcijos turėtų būti saugomos visą drabužių naudojimo laikotarpį. Dabartinės instrukcijos ir atitikties deklaracija visada prieinamos gamintojo interneto svetainėje www.polstar.com.pl

TIPAS: FLANELINĖ MARŠKINĖLIAI, PRODUKTO PAVADINIMAS: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Žalias), TAI15-_S (Pilkas), TAI15-_N (Mėlynas), TAI15-C (Raudonas)



Šis drabužis priklauso I kategorijos asmeninei apsaugos įrangai ir atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus bei toliau išvardytus standartus, ir yra pažymėtas CE ženklu.

EN 13688: 2013 Apsauginiai drabužiai. Bendrieji reikalavimai.

Visi numeriniai žymėjimai ant silueto vidinėje etiketėje nurodyti centimetrais.

ISPĖJIMAS: Jei drabužis pažeistas arba smarkiai nusidėvėjęs dėl ilgalaikio naudojimo, pvz., nutrinti siūlai, atsilaisvinę mygtukai, suplėšyta medžiaga ar suplėšyti drabužio dalys, jei įmanoma, drabužį reikėtų suremontuoti arba pakeisti nauju.

NAUDOJIMAS: Vartotojo apsauga nuo oro sąlygų, kurios nėra išskirtinės ar ekstremalios, ir nuo mechaninių veiksmų, kurių poveikis yra paviršinis. Naudoti tik pagal paskirtį.

LAIKYMAS: Laikyti sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje, toli nuo šilumos šaltinių; saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių. Laikyti ir transportuoti kartoninėse pakuotėse. Jei drabužiai sudrėktų, džiovinti kambario temperatūroje.

Galiojimo laikas: 5 metai nuo pagaminimo datos. Eksploatavimo ir tinkamumo naudoti laikotarpis taip pat priklauso nuo naudojimo ir laikymo sąlygų.

PRIEŽIŪRA: Pagal drabužių etiketę.

Produktas turi medvilnės, kuri gali sukelti alergines reakcijas kai kuriems vartotojams.

VISADA SKALBTI IŠVERTUS Į "VIDŲ".

	Švelnus skalbimas, didžiausia skalbimo temperatūra 30°C
	Nenaudoti baliklių
	Džiovinti pakabintu
	suszyć w stanie rozwieszonym
	Nevalyti cheminėmis priemonėmis

Po naudojimo drabužį galima išmesti/perdirbti per prieinamus kanalus, laikantis galiojančių taisyklių.

Pagaminta už:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALINAS / LENKIJA

www.polstar.com.pl

Pagaminimo data 01/2025

HASZNÁLATI, TÁROLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ VÉDŐRUHÁZAT



Kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót használat előtt. Az útmutatót a ruházat teljes használati ideje alatt meg kell őrizni. A legfrissebb útmutató és a megfelelőségi nyilatkozat mindig elérhető a gyártó honlapján: www.polstar.com.pl

TÍPUS: FLANELLA ING, TERMÉKNÉV: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Zöld), TAI15-_S (Szürke), TAI15-_N (Kék), TAI15-C (Piros)



Ez a ruházat az I. kategóriájú egyéni védőeszközök közé tartozik, és megfelel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendeletének követelményeinek, valamint az alább felsorolt szabványoknak, és CE jellel van ellátva.

EN 13688: 2013 Védőruházat. Általános követelmények.

Minden numerikus jelölés a sziluetten a belső címkén centiméterben van megadva.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a ruházat megsérül, vagy jelentősen elhasználódik a hosszú távú használat következtében, pl. kinyúlt varrások, leszakadt gombok, szakadt anyag vagy elszakadt ruhadarabok, akkor, ha lehetséges, a ruházatot javítani kell, vagy újat kell vásárolni.

HASZNÁLAT: A felhasználó védelme az időjárási viszonyoktól, amelyek nem rendkívüliek vagy szélsőségesek, valamint azoktól a mechanikai tényezőktől, amelyek hatásai felszínesek. Csak a rendeltetésének megfelelően használható.

TÁROLÁS: Száraz, jól szellőző helyen tárolandó, hőforrásoktól távol; védje a napfénytől. Kartondobozban tárolja és szállítsa. Ha a ruházat átnedvesedik, szobahőmérsékleten szárítsa meg.

Lejárati idő: A gyártástól számított 5 év. A tartósság és használhatóság a használattól és tárolástól is függ.

KARBANTARTÁS: A ruházaton található címke szerint.

A termék pamutot tartalmaz, amely egyes felhasználóknál allergiás reakciókat okozhat

MINDIG KIFORDÍTVA MOSSA.

	Kíméletes mosás, maximális mosási hőmérséklet 30°C
	Ne fehéritsen
	Maximális vasalási hőmérséklet 110°C
	Szárítás felakasztva
	Ne tisztítsa vegyileg

Használat után a ruházatot az elérhető csatornákon keresztül a hatályos előírásoknak megfelelően lehet ártalmatlanítani.

Gyártva:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / LENGYELORSZÁG

www.polstar.com.pl

Gyártási dátum 01/2025

LIETOŠANAS, UZGLABĀŠANAS UN APKOPEŠANAS INSTRUKCIJA AIZSARGĀJOŠS APĢĒRBS



Lūdzu, rūpīgi izlasiet instrukciju pirms lietošanas. Instrukcija jā saglabā visā apģērba lietošanas laikā. Aktuālā instrukcija un atbilstības deklarācija vienmēr ir pieejama ražotāja vietnē www.polstar.com.pl

TIPA: FLANEĻA KREKLS, PRODUKTA NOSAUKUMS: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Zaļš), TAI15-_S (Pelēks), TAI15-_N (Zils), TAI15-C (Sarkans)



Šis apģērbs pieder I kategorijas individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes (ES) Regulas 2016/425 prasībām, kā arī turpmāk minētajiem standartiem, un tam ir CE marķējums.

EN 13688: 2013 Aizsargapģērbs. Vispārējās prasības.

Visi skaitliskie apzīmējumi siluetā iekšējā etiķetē ir norādīti centimetros.

UZMANĪBA: Ja apģērbs ir bojāts vai ievērojami nolietots ilgstošas lietošanas dēļ, piemēram, nodilušas šuves, atkritušas pogas, saplēsta auduma vai saplēstas apģērba daļas, ja tas ir iespējams, apģērbs jākorģē vai jāaizstāj ar jaunu.

LIETOŠANA: Lietotāja aizsardzība pret laika apstākļiem, kas nav ārkārtīgi vai ekstremāli, un pret mehāniskiem faktoriem, kuru sekas ir virspusējas. Lietot tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

UZGLABĀŠANA: Uzglabāt sausās, vēdināmās telpās, prom no karstuma avotiem; aizsargāt no saules gaismas. Uzglabāt un transportēt kartona iepakojumos. Ja apģērbs kļūst mitrs, izžāvēt istabas temperatūrā.

Derīguma termiņš: 5 gadi no izgatavošanas datuma. Ilgmūžība un derīguma termiņš ir atkarīgs arī no lietošanas un uzglabāšanas.

APKOPE: Atbilstoši uz apģērba esošajai etiķetei.

Produktu satur kokvilnu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas dažiem lietotājiem.

VIENMĒR MAZGĀT IZGRIESTU UZ „IEKŠPUSES”.

	Maiga mazgāšana, maksimālā mazgāšanas temperatūra 30°C
	Nebalināt
	Maksimālā gludināšanas temperatūra 110°C
	Žāvēt, izkārtu
	Nedrīkst ķīmiski tīrīt

Pēc lietošanas apģērbu var izmest/iznīcināt, izmantojot pieejamos kanālus saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

Ražots priekš:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / POLIJA

www.polstar.com.pl

Ražošanas datums 01/2025

KASUTUS-, LADUSTAMIS- JA HOOLDUSJUHEND KAITSEKLEIT



Palun lugege juhiseid hoolikalt enne kasutamist. Juhendit tuleb säilitada kogu rõiva kasutamise aja jooksul. Kehtivad juhised ja vastavusdeklaratsioon on alati kättesaadavad tootja veebilehel www.polstar.com.pl

TÜÜP: FLANELL-SÄRK, TOOTE NIMI: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Roheline), TAI15-_S (Hall), TAI15-_N (Sinine), TAI15-C (Punane)



See rõivas kuulub I kategooria isikukaitsevahendite hulka ja vastab Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määruse (EL) 2016/425 nõuetele ning allpool loetletud standarditele ning on tähistatud CE-märgiga.

EN 13688: 2013 Kaitserõivad. Üldnõuded.

Kõik numbrilised märgid silueti sisemisel etiketil on esitatud sentimeetrites.

HOIATUS: Kui rõivas on kahjustatud või oluliselt kulunud pikaajalise kasutamise tõttu, nt narmendavad õmblused, lahti tulnud nõõbid, rebenenud kangas või rebenenud rõivaosad, tuleks rõivas, kui võimalik, parandada või asendada uuega.

KASUTUS: Kaitse kasutajat mitte erakordsete ega äärmuslike ilmastikutingimuste eest ning mehaaniliste tegurite eest, mille mõjud on pealiskaudsed. Kasutage ainult ettenähtud viisil.

LADUSTAMINE: Säilitada kuivas ja hästi ventileeritavas ruumis, eemal kuumuseallikatest; kaitsta päikesevalguse eest. Säilitada ja transportida pappkarpides. Niiskuse korral kuivatada toatemperatuuril.

Kõlblikkusaeg: 5 aastat alates valmistamiskuupäevast. Vastupidavus ja kasutatavus sõltuvad ka kasutamisest ja säilitamisest.

HOOLDUS: Vastavalt rõival olevale sildile.

Toode sisaldab puuvilla, mis võib põhjustada mõnede kasutajate allergilisi reaktsioone.

ALATI PESE KEERATUD "VALE" POOL ÜLES.

	Õrn pesu, maksimaalne pesutemperatuur 30°C
	Ärge pleegitage
	Maksimaalne triikimistemperatuur 110°C
	Kuumutage riputatult
	Keemiliselt mitte puhastada

Pärast kasutamist saab riideeseme hävitada läbi olemasolevate kanalite vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

Tootja jaoks:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / POOLA

www.polstar.com.pl

Valmistamiskuupäev 01/2025

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА, СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА ЗАЩИТНО ОБЛЕКЛО



Моля, прочетете внимателно инструкциите преди употреба. Инструкциите трябва да се съхраняват през цялото време на използване на облеклото. Актуалните инструкции, заедно с декларацията за съответствие, винаги са достъпни на уебсайта на производителя www.polstar.com.pl

ТИП: ФЛАНЕЛЕНА РИЗА, ИМЕ НА ПРОДУКТА: BENFIT BONO, РЕФ: TAI15-Z (Зелен), TAI15-S (Сив), TAI15-N (Син), TAI15-C (Червен)



Това облекло принадлежи към лични предпазни средства категория I и отговаря на изискванията на Регламента на Европейския парламент и Съвета (ЕС) 2016/425, както и на изброените по-долу стандарти и е маркирано със символа CE.

EN 13688: 2013 Защитно облекло. Общи изисквания.

Всички числови обозначения на силуета в вътрешния етикет са посочени в сантиметри.

ВНИМАНИЕ: При повреда на дрехата или значително износване в резултат на продължителна употреба, напр. износени шевове, откъснати копчета, скъсан материал или скъсани части от дрехите, ако е възможно, дрехата трябва да се поправи или да се замени с нова.

УПОТРЕБА: Защита на потребителя от атмосферни условия, които не са изключителни или екстремни, и от механични фактори, чиито ефекти са повърхностни. Използвайте само по предназначение.

СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте в сухи и проветриви помещения, далеч от източници на топлина; предпазвайте от слънчева светлина. Съхранявайте и транспортирайте в картонени опаковки. Ако облеклото се намокри, изсушете го при стайна температура.

Срок на годност: 5 години от датата на производство. Трайността и пригодността зависят и от начина на употреба и съхранение.

ПОДДРЪЖКА: Според етикета, пришит към облеклото.

Продуктът съдържа памук, който може да предизвика алергични реакции при някои потребители.

ВИНАГИ ПЕРЕТЕ С ОБЪРНАТА НА "ОБРАТНАТА" СТРАНА.

	Деликатно пране, максимална температура на пране 30°C
	Не използвайте избелващи препарати
	Максимална температура на гладене 110°C
	Сушене на закачалка
	Да не се почиства химически

След употреба, дрехата може да бъде изхвърлена/унищожена чрез наличните канали в съответствие с действащите разпоредби.

Произведено за:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 КОШАЛИН / ПОЛША

www.polstar.com.pl

Дата на производство 01/2025

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ, СКЛАДИШТЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ ЗАШТИТНА ОДЕЋА



Молимо вас да пажљиво прочитате упутство пре употребе. Упутство треба чувати током целог периода коришћења одеће. Тренутно упутство заједно са изјавом о усаглашености увек је доступно на веб страници произвођача www.polstar.com.pl

TIP: FLANELSKA KOŠULJA, IME PROIZVODA: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Zelena), TAI15-_S (Siva), TAI15-_N (Plava), TAI15-C (Crvena)



Ова одећа спада у личну заштитну опрему категорије I и усклађена је са захтевима уредбе Европског парламента и Савета (ЕУ) 2016/425, као и са доле наведеним стандардима, и означена је ознаком CE.

EN 13688: 2013 Заштитна одећа. Општи захтеви.

Све нумеричке ознаке на слици у унутрашњој етикети дате су у сантиметрима.

УПУТСТВО: У случају оштећења одеће или значајног трошења услед дуготрајне употребе, нпр. излизане шавове, одлепљене дугмиће, раздерану тканину или откинуте делове одеће, ако је могуће, одећу треба поправити или заменити новом.

УПОТРЕБА: Заштита корисника од временских услова који нису изузетни или екстремни и од механичких фактора чији су ефекти површински. Користити само у складу са наменом.

СКЛАДИШТЕЊЕ: Чувати у сувим и проветреним просторијама, далеко од извора топлоте; заштитити од сунчеве светлости. Складиштити и транспортовати у картонској амбалажи. У случају влажења, осушити на собној температури.

Рок трајања: 5 година од датума производње. Трајност и употребљивост такође зависе од начина употребе и складиштења.

ОДРЖАВАЊЕ: Према налепници на одећи.

Производ садржи памук, који може изазвати алергијске реакције код неких корисника.

УВЕК ПЕРИТЕ НА "НАЛИЧЈУ".

	Осећајно прање, максимална температура прања 30°C
	Не користити хлор
	Максимална температура пеглања 110°C
	Сушити у висећем стању
	Не хемијски чистити

Након употребе, одећа се може одбацити/утилизovati путем доступних канала у складу са важећим прописима.

Произведено за:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 КОШАЛИН / ПОЛЈСКА

www.polstar.com.pl

Датум производње 01/2025

NÁVOD NA POUŽITIE, SKLADOVANIE A ÚDRŽBU OCHRANNÝ ODEV



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod. Návod by mal byť uchovávaný po celú dobu používania odevu. Aktuálny návod spolu s vyhlásením o zhode je vždy dostupný na webovej stránke výrobcu www.polstar.com.pl

TYP: FLANELOVÁ KOŠEĽA, NÁZOV PRODUKTU: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Zelená), TAI15-_S (Šedá), TAI15-_N (Modrá), TAI15-C (Červená)



Tento odev patrí do osobných ochranných prostriedkov kategórie I a zodpovedá požiadavkám nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, ako aj nižšie uvedeným normám a je označený symbolom CE.

EN 13688: 2013 Ochranný odev. Všeobecné požiadavky.

Všetky číselné označenia na siluete v vnútornej etikete sú uvedené v centimetroch.

POZORNENIE: V prípade poškodenia odevu alebo významného opotrebenia v dôsledku dlhodobého používania, napr. opotrebované švy, odtrhnuté gombíky, roztrhnutá látka alebo roztrhnuté časti odevu, by sa odev mal, ak je to možné, opraviť alebo vymeniť za nový.

POUŽITIE: Ochrana používateľa pred poveternostnými podmienkami, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne; a pred mechanickými faktormi, ktorých účinky sú povrchové. Používať len podľa určenia.

SKLADOVANIE: Uchovávať v suchých a dobre vetraných priestoroch, mimo zdrojov tepla; chrániť pred slnečným žiarením. Skladovať a prepravovať v kartónových obaloch. V prípade zvlhnutia sušiť pri izbovej teplote.

Doba použiteľnosti: 5 rokov od dátumu výroby. Trvanlivosť a použiteľnosť závisia aj od používania a skladovania.

ÚDRŽBA: Podľa štítku na odevu.

Produkt obsahuje bavlnu, ktorá môže spôsobovať alergické reakcie u niektorých používateľov.

VŽDY PRAŤ NARUBY.

	Jemné pranie, maximálna teplota prania 30°C
	Nebieliť
	Maximálna teplota žehlenia 110°C
	Sušiť zavesené
	Nečistiť chemicky

Po použití sa odev môže vyhodiť/zlikvidovať prostredníctvom dostupných kanálov v súlade s aktuálnymi predpismi.

Vyrobené pre:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / POLSKO

www.polstar.com.pl

Dátum výroby 01/2025

NAVODILA ZA UPORABO, SHRANJEVANJE IN VZDRŽEVANJE ZAŠČITNA OBLAČILA



Prosimo, da pred uporabo natančno preberete navodila. Navodila je treba hraniti ves čas uporabe oblačila. Trenutna navodila skupaj z izjavo o skladnosti so vedno na voljo na spletni strani proizvajalca www.polstar.com.pl

TIP: FLANELSKA SRAJCA, IME PROIZVODA: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Zelena), TAI15-_S (Siva), TAI15-_N (Modra), TAI15-C (Rdeča)



Ta oblačila spadajo med osebno varovalno opremo kategorije I in so skladna z zahtevami Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2016/425 ter spodaj navedenimi standardi in so označena z znakom CE.

EN 13688: 2013 Zaščitna oblačila. Splošne zahteve.

Vse številčne oznake na silhueti na notranji etiketi so navedene v centimetrih.

OPOZORILO: V primeru poškodbe oblačila ali pomembnega poslabšanja zaradi dolgotrajne uporabe, npr. obrabljene šive, odtrgane gumbe, raztrgano blago ali raztrgane dele oblačila, je oblačilo treba, če je mogoče, popraviti ali zamenjati z novim.

UPORABA: Zaščita uporabnika pred vremenskimi pogoji, ki niso izredni ali ekstremni, ter pred mehanskimi dejavniki, katerih učinki so površinski. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

SHRANJEVANJE: Hranite v suhem in dobro prezračenem prostoru, stran od virov toplote; zaščitite pred sončnimi žarki. Hranite in prevažajte v kartonski embalaži. V primeru, da oblačilo zmoči, ga posušite pri sobni temperaturi.

Rok uporabnosti: 5 let od datuma proizvodnje. Trajnost in uporabnost sta odvisni tudi od načina uporabe in shranjevanja.

VZDRŽEVANJE: V skladu z etiketami na oblačilu.

Izdelek vsebuje bombaž, ki lahko pri nekaterih uporabnikih povzroči alergijske reakcije.

PERITE VEDNO NA NAPAČNI STRANI.

	Nežno pranje, največja temperatura pranja 30°C
	Ne beliti
	Najvišja temperatura likanja 110°C
	Sušiti obešeno
	Ne kemično čistiti

Po uporabi se oblačilo lahko zavrže/unici z uporabo razpoložljivih kanalov v skladu z veljavnimi predpisi.

Proizvedeno za:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / POLJSKA

www.polstar.com.pl

Datum proizvodnje 01/2025

UPUTE ZA UPOTREBU, SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE ZAŠTITNA ODJEĆA



Molimo vas da pažljivo pročitate upute prije uporabe. Upute je potrebno čuvati tijekom cijelog vremena uporabe odjeće. Trenutne upute zajedno s izjavom o sukladnosti uvijek su dostupne na web stranici proizvođača www.polstar.com.pl

TIP: FLANELSKA KOŠULJA, NAZIV PROIZVODA: BENFIT BONO, REF: TAI15-_Z (Zelena), TAI15-_S (Siva), TAI15-_N (Plava), TAI15-C (Crvena)



Ova odjeća spada u osobnu zaštitnu opremu kategorije I i u skladu je sa zahtjevima Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća (EU) 2016/425, kao i s dolje navedenim normama, te je označena CE znakom.

EN 13688: 2013 Zaštitna odjeća. Opći zahtjevi.

Sve numeričke oznake na silueti u unutarnjoj etiketi dane su u centimetrima.

PAŽNJA: U slučaju oštećenja odjeće ili značajnog trošenja uslijed dugotrajne upotrebe, npr. izlizane šavove, otkopčane gumbе, poderanu tkaninu ili poderane dijelove odjeće, ako je moguće, odjeću treba popraviti ili zamijeniti novom.

UPORABA: Zaštita korisnika od vremenskih uvjeta koji nisu iznimni ili ekstremni te od mehaničkih čimbenika čiji su učinci površinski. Koristiti samo u skladu s namjenom.

SKLADIŠTENJE: Čuvati u suhim i prozračenim prostorijama, dalje od izvora topline; zaštititi od sunčevog svjetla. Čuvati i prevoziti u kartonskim ambalažama. U slučaju vlaženja osušiti na sobnoj temperaturi.

Rok trajanja: 5 godina od datuma proizvodnje. Trajnost i iskoristivost također ovise o uporabi i skladištenju.

ODRŽAVANJE: Prema etiketi na odjeći.

Izdelek vsebuje bombaž, ki lahko pri nekaterih uporabnikih povzroči alergijske reakcije.

UVJEK PERITE NAOPAKO.

	Osjetljivo pranje, maksimalna temperatura pranja 30°C
	Ne izbjeljivati
	Maksimalna temperatura glačanja 110°C
	Sušiti obješeno
	Ne čistiti kemijski

Nakon upotrebe, odjeću se može odbaciti/uništiti putem dostupnih kanala u skladu s važećim propisima.

Proizvedeno za:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.

UL. BOWID 6A

75-209 KOSZALIN / POLJSKA

www.polstar.com.pl

Datum proizvodnje 01/2025